



प्रकाशक – स.प्र.प्र.सं. पुस्तकालय

मार्च 2024

वर्ष – 3, अंक – 2

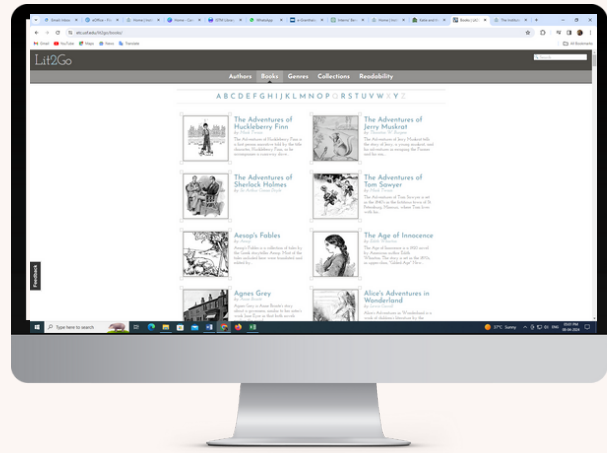
# आई.एस.टी.एम. लाइब्रेरी इन्फोर्मेशन बुलेटिन

"इस 'सूचना बुलेटिन' का उद्देश्य आईएसटीएम पुस्तकालय की सेवाओं और गतिविधियों के बारे में जागरूकता फैलाना है और सभी उपयोगकर्ताओं के उपयोग के लिए 'ओपन एक्सेस' के रूप में उपलब्ध अनुसंधान और प्रबंधन उपकरणों के बारे में जानकारी प्रदान करना है।"

## Lit2Go

### Lit2Go के बारे में:

Lit2Go किसी भी व्यक्ति, जो साहित्य से प्रेम करता है, के लिए एक उत्कृष्ट संसाधन है। यह पुरानी साहित्य के एक विशाल संग्रह को मुफ्त ऑडियोबुक्स के रूप में प्रदान करता है, साथ ही पाठ को डाउनलोड किये जा सकने वाले पीडीएफ फाइल्स में भी उपलब्ध कराता है। इसका मतलब है कि आप जब चाहें कहानियों और कविताओं को सुन सकते हैं। यह ऐसा है जैसे आपके पास अपना व्यक्तिगत कहानीकार है!



Lit2Go की एक बड़ी विशेषता उसकी विस्तृत पुस्तकालय है, जिसमें विभिन्न शैलियों और काल के संदर्भों को आच्छादित करते हुए विभिन्न साहित्यिक कार्य शामिल हैं। चाहे आप शेक्सपियर के नाटकों, विक्टोरियन उपन्यासों, या अमेरिकी कविता में रूची रखते हैं, आपको अपनी कल्पना को चित्ताकर्षित करने के लिए कुछ न कुछ जरूर मिलेगा।

Lit2Go का एक और अद्भुत पहलू उसकी पहुंच है। आप आसानी से संग्रह में ब्राउज़ कर सकते हैं और आपके रुचि के शीर्षकों का चयन कर सकते हैं। ऑडियोबुक्स स्ट्रीमिंग या डाउनलोड के लिए उपलब्ध हैं, जिससे इन्हें घर पर या बाहर उपयोग करना सरल है।

Lit2Go शिक्षकों और छात्रों के लिए मौलिक शैक्षिक संसाधन भी प्रदान करता है। शिक्षक इन ऑडियोबुक्स को अपने पाठ्यक्रम में शामिल कर सकते हैं ताकि पाठ्यक्रम को सजीव बनाने और छात्रों को पारंपरिक साहित्य का परिचय देने में मदद मिले।

समग्रतः, Lit2Go साहित्य प्रेमियों, छात्र या शिक्षकों, सभी के लिए साहित्य की अनमोल खोज का एक खजाना है। यह साहित्य की शाश्वत सुंदरता का अनुभव करने के लिए एक शानदार मंच है।



चित्र का सोर्स: <https://etc.usf.edu/lit2go/>

इस विषय पर अधिक जानकारी अथवा उपयोग हेतु दिए गए QR कोड को अपने मोबाइल कैमरे से स्कैन करें।



कृपया इस सूचना बुलेटिन के आगामी अंकों में अधिक जानकारी के लिए बने रहें।



Pub. by – ISTM Library

March 2024

Vol. – 3, Issue – 2

# ISTM Library

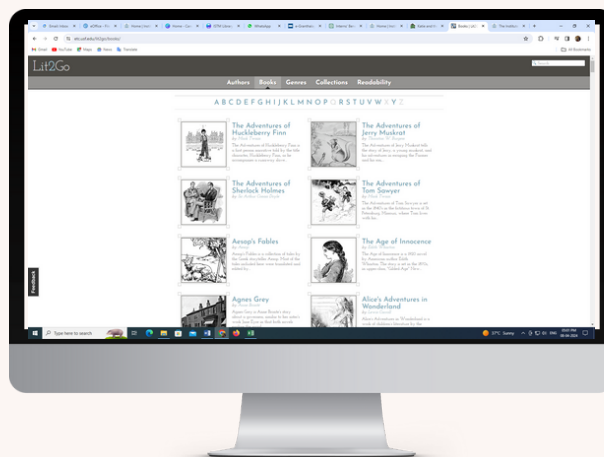
## Information Bulletin

The purpose of this "Information Bulletin" is to spread awareness about the services and activities of the ISTM Library and Research and Management Tools available as "Open Access" for the use of all the users.

### Lit2Go

#### About Lit2Go:

Lit2Go is an excellent resource for anyone who loves literature. It offers a vast collection of free audiobooks of classic literature, along with downloadable PDF files of the text. This means you can listen to timeless stories and poems while following along with the written words. It's like having your own personal storyteller right at your fingertips!



One of the great features of Lit2Go is its extensive library, which includes a wide variety of literary works spanning different genres and time periods. Whether you're into Shakespearean plays, Victorian novels, or American poetry, you'll find something to captivate your imagination.

Another fantastic aspect of Lit2Go is its accessibility. You can easily browse through the collection and select titles that interest you. The audiobooks are available for streaming or download, making it convenient to enjoy them at home or on the go.

Lit2Go also provides valuable educational resources for teachers and students. Teachers can incorporate these audiobooks into their lesson plans to enhance literacy skills and introduce students to classic literature in an engaging way.

Overall, Lit2Go is a treasure trove of literary gems that offers something for everyone, whether you're a literature enthusiast, student, or educator. It's a fantastic platform to explore and enjoy the timeless beauty of literature.



Source of the image: <https://etc.usf.edu/lit2go/>



**SCAN THIS QR CODE TO KNOW MORE AND ACCESS the LibriVox**

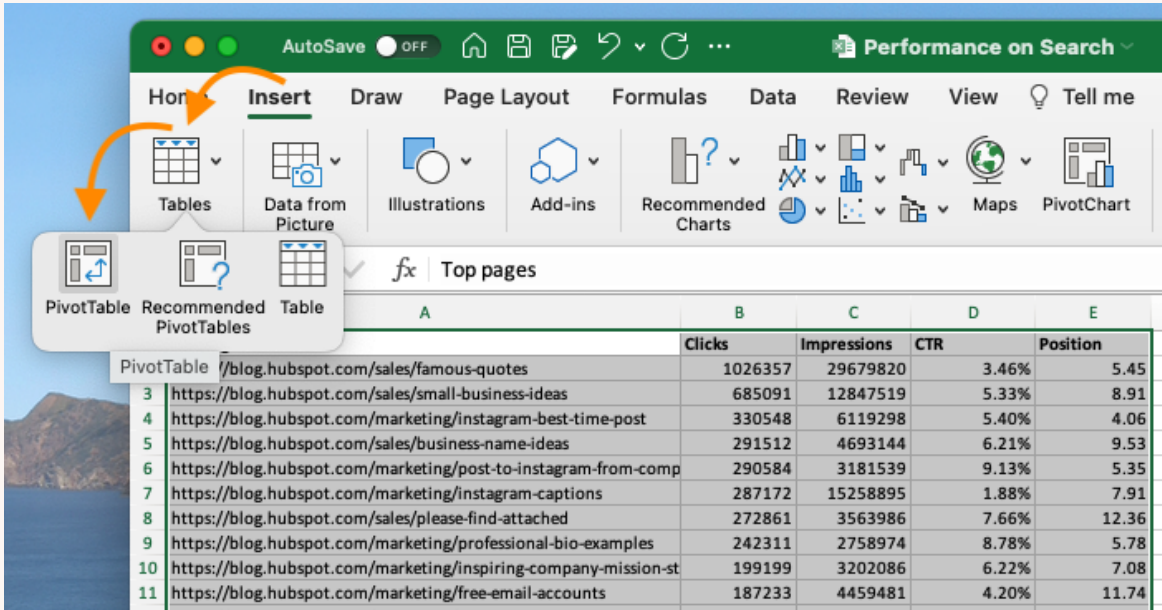
Please stay tuned for more information in upcoming issues of this information bulletin.



# चर्चा प्रबंधन उपकरणों की मार्च 2024

यह खंड एक प्रबंधन उपकरण का विवरण करता है, जो दिनचर्या में आधिकारिक और व्यक्तिगत प्रबंधन में उपयोगी है।

## एक्सेल शीट या गूगल शीट पर पिवट टेबल



चित्र का स्रोत: <https://blog.hubspot.com/marketing/how-to-create-pivot-table-tutorial-ht>

पिवट टेबल एक शक्तिशाली उपकरण है जो स्प्रेडशीट सॉफ्टवेयर में उपयोग किया जाता है, जैसे कि माइक्रोसॉफ्ट एक्सेल या गूगल शीट्स, बड़े सेट के डेटा को संक्षिप्त और विश्लेषित करने के लिए। यह उपयोगकर्ताओं को जटिल डेटासेट से अर्थपूर्ण रिपोर्ट निकालने में सक्षम बनाता है, इसके द्वारा जानकारी को संरचित और अनुकूलनीय प्रारूप में समेकित किया जा सकता है।

पिवट टेबल की एक प्रमुख विशेषता यह है कि यह अलग-अलग मानकों, जैसे कि श्रेणियाँ, तिथियाँ, या संख्यात्मक मानों के आधार पर डेटा को गतिशील रूप से पुनः संगठित करने की क्षमता है।

पिवट टेबल भी विभिन्न एग्रीगेशन फ़ंक्शन्स, जैसे कि योग, औसत, गणना, और प्रतिशत, प्रदान करते हैं, जो उपयोगकर्ताओं को विभिन्न डेटा समूहों के लिए सारांश सांख्यिकी की गणना और प्रदर्शन करने की अनुमति देते हैं।

पिवट टेबल का एक और महत्वपूर्ण विशेषता उसकी लचीलापन और परस्परक्रिया है। उपयोगकर्ता मूल डेटासेट को बिना बदले प्रस्थानित करते हुए पिवट टेबल के भीतर व्यावस्था, स्वरूप, और गणना को तेजी से बदल सकते हैं ताकि वे डेटा के विभिन्न परिप्रेक्ष्यों का अन्वेषण कर सकें।



सूचना का स्रोत: <https://blog.hubspot.com/marketing/how-to-create-pivot-table-tutorial-ht>



स्वयं सीखने हेतु दिया गया QR कोड स्कैन करें

कृपया इस सूचना बुलेटिन के आगामी अंकों में अधिक जानकारी के लिए बने रहें।

# Talk of the Management Tools

March 2024



This section covers a one of the Management tools, useful in day to day official and personal management.

## PIVOT TABLE ON EXCEL OR GOOGLE SHEET

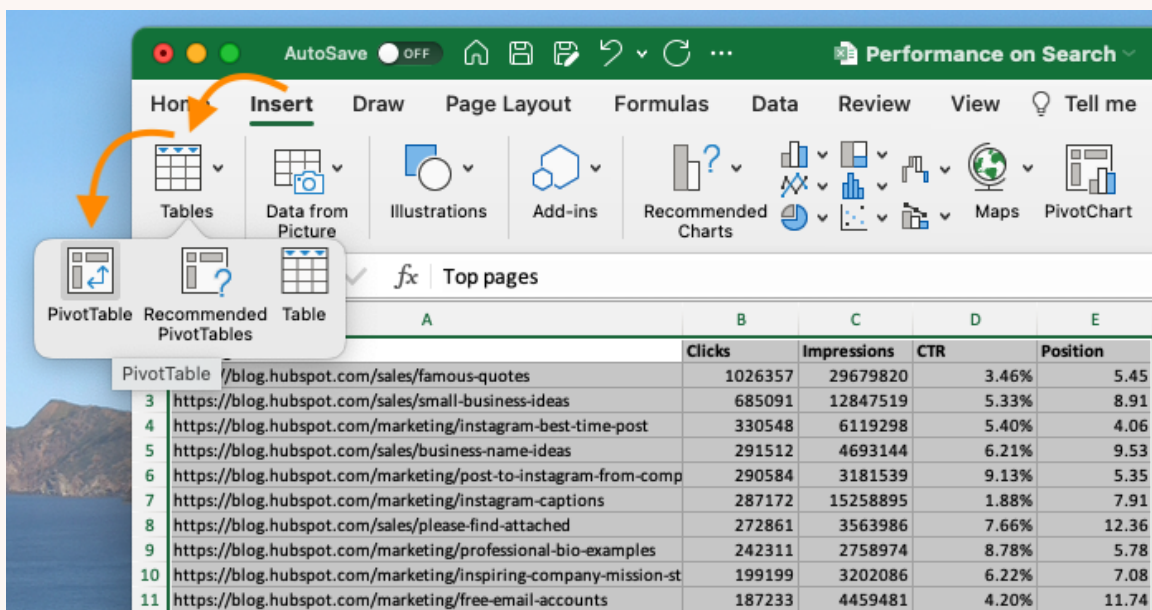


Image Source: <https://blog.hubspot.com/marketing/how-to-create-pivot-table-tutorial-ht>

A pivot table is a powerful tool used in spreadsheet software, such as Microsoft Excel or Google Sheets, to summarize and analyze large sets of data. It allows users to extract meaningful insights from complex datasets by rearranging and aggregating information in a structured and customizable format.

One of the key features of a pivot table is its ability to dynamically reorganize data based on different criteria, such as categories, dates, or numerical values. Users can easily drag and drop fields into rows, columns, or values areas to create custom views of the data.

Pivot tables also offer various aggregation functions, such as sum, average, count, and percentage, allowing users to calculate and display summary statistics for different data groups. Additionally, users can apply filters and slicers to further refine the data displayed in the pivot table, making it easier to focus on specific subsets of information.

Another important feature of pivot tables is their flexibility and interactivity. Users can quickly change the layout, formatting, and calculations within the pivot table to explore different perspectives of the data without altering the original dataset.

Overall, pivot tables are invaluable tools for data analysis, providing users with the means to efficiently summarize, visualize, and interpret large volumes of information to make informed decisions and identify patterns and trends.



Source of the information: <https://blog.hubspot.com/marketing/how-to-create-pivot-table-tutorial-ht>



**SCAN THIS QR CODE FOR SELF LEARNING**

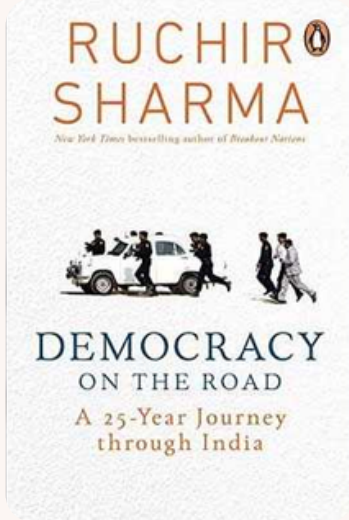
Please stay tuned for more information in upcoming issues of this information bulletin.





## नव-आगमन से / From the New Arrivals मार्च / March 2024

इस खंड में नव आगमन सेक्शन से एक या दो पुस्तकों के कवर पेज के साथ साथ का संक्षिप्त विवरण प्रदान करता है. इसके साथ यहाँ नवीनतम ट्रेडिंग सामयिकियों की जानकारी भी दी जाती है।



**Format** Book (Cover)  
**Author** Sharma, Ruchir  
**Pub. & Desc.** Gurugram: Penguin Random House India: c2019, 389p: 22.86cm.  
**ISBN** 978-0-670-09220-8  
**Class No** 324.7

**It's all about:** On the eve of a landmark general election, Ruchir Sharma offers an unrivalled portrait of how India and its democracy work, drawn from his two decades on the road chasing election campaigns across every major state, travelling the equivalent of a lap around the earth. Democracy on the Road takes readers on a rollicking ride with Ruchir and his merry band of fellow writers as they talk to farmers, shopkeepers and CEOs from Rajasthan to Tamil Nadu, and interview leaders from Narendra Modi to Rahul Gandhi.

The ultimately encouraging message of Ruchir's travels is that, while democracy is retreating in many parts of the world, it is thriving in India.

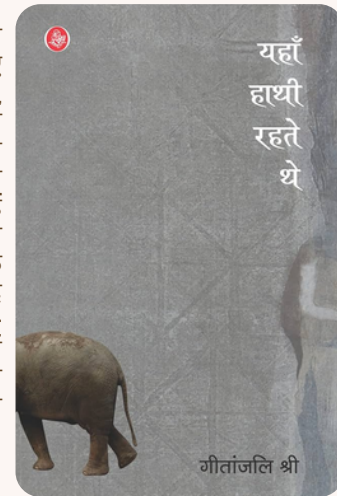
To know more and read this book, please visit us @ ISTM Library.

### यहाँ हाथी रहते थे

**Format** Book (Paperback)  
**Author** श्री. गीतांजलि  
**Pub. & Desc.** नई दिल्ली: राजकमल प्रकाशन: 2022, 183p: 20.3cm  
**ISBN** 978-93-93768-97-1  
**Class No** 891.433

**Its all about:** कुछ ज़्यादा ही तेज़ी से बदलते हमारे इस वक़्त को बारीकी से देखती प्रख्यात कथाकार गीतांजलि श्री की ग्यारह कहानियाँ हैं यहाँ नई उम्मीदें जगाता और नए रास्ते खोलता वक़्त हमारे अन्दर घुन की तरह घुस गया वक़्त भी सदा सुख-दुःख, आनन्द-अवसाद, आशा-हताशा के बीच भटकते मानव को थोड़ा ज़्यादा दयनीय, थोड़ा ज़्यादा हास्यास्पद बनाता वक़्त विरोधी मनोभावों और विचारों को परत-दर-परत उघाड़ती हैं ये कहानियाँ। इनकी विशेषता-कलात्मक उपलब्धि है-भाषा और शिल्प का विषुयवस्तु के मुताबिक़ ढलते जाना। माध्यम, रूप और कथावस्तु एकरस-एकरूप हैं यहाँ। मसलन, 'इति' में मौत के वक़्त की बदहवासी, 'थकान' में प्रेम के अवसान का अवसाद, 'चकरघिन्नी' में उन्माद की मनःस्थिति, या 'मार्च माँ और साकुरा' में निश्छल आनन्द के उत्सव के लिए इस्तेमाल की गई भाषा ही क्रमशः बदहवासी, अवसाद, उन्माद और उत्सव की भाषा हो जाती है। पर अन्ततः ये दुःख की कहानियाँ हैं। दुःख बहुत, बार-बार और अनेक रूपों में आता है इनमें 'यहाँ हाथी रहते थे' और 'आजकल' में साम्प्रदायिक हिंसा का दुःख, 'इतना आसमान' में प्रकृति की तबाही और उससे बिछोह का दुःख, 'बुलडोज़र' और 'तितलियाँ' में आसन्न असमय मौत का दुःख, 'थकान' और 'लौटती आहट' में प्रेम के रिस जाने का दुःख।

To know more and read this book, please visit us @ ISTM Library.



### पुस्तकालय में इस सप्ताह के ट्रेडिंग समीयिकी

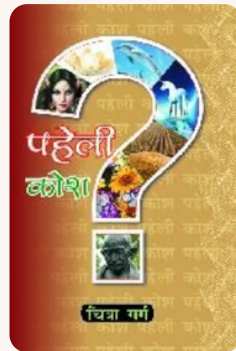
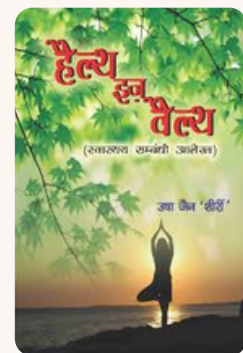
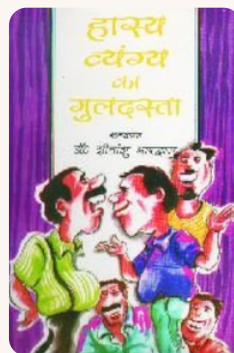
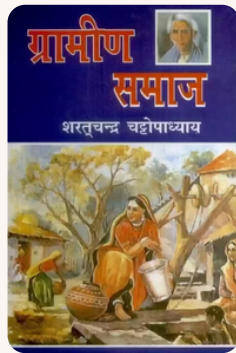
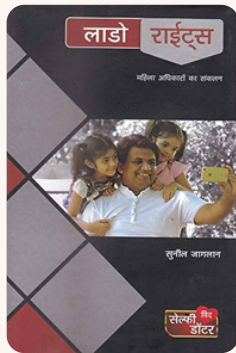
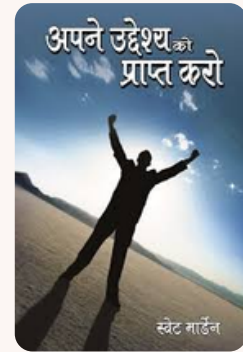
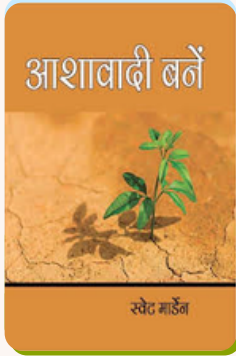


क्या किसी भी प्रकार की अधिक जानकारी, सूचना अथवा सुझाव देने के लिए पवन श्रीवास्तव, सहायक पुस्तकालय एवं सूचना अधिकारी को संपर्क करें। @ pawan.shrivastav@gov.in / library-istm@gov.in or @ 26737712

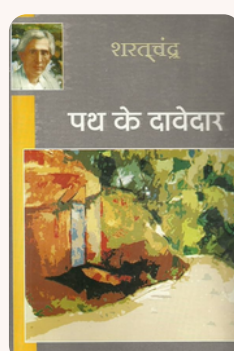
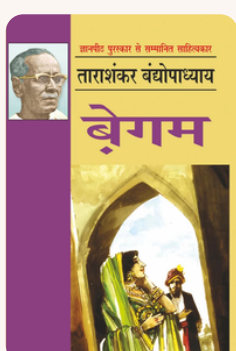
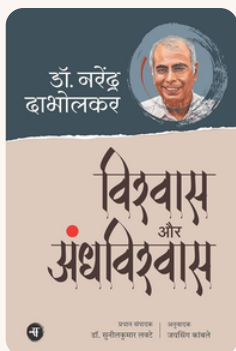
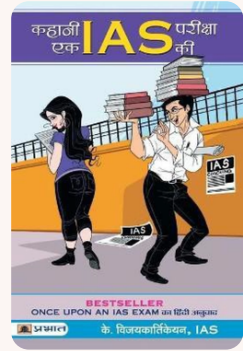


## नव-आगमन से / From the New Arrivals मार्च / March 2024

इस माह के नव आगमन / Hanging in New Arrival Display this month



SCAN THIS QR CODE TO  
ACCESS ISTM LIBRARY'S  
FULL CATALOGUE ON  
YOUR MOBILE:



कृपया किसी भी प्रकार की अधिक जानकारी, सूचना अथवा सुझाव देने के लिए पवन श्रीवास्तव, सहायक पुस्तकालय एवं सूचना अधिकारी को संपर्क करें। @ pawan.shrivastav@gov.in / library-istm@gov.in or @ 26737712



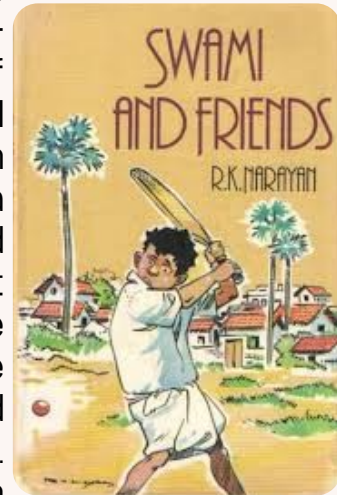


## पुस्तक समीक्षा / BOOK REVIEW मार्च / March 2024

### BOOK: SWAMI AND FRIENDS

**Author:** R.K. NARAYAN

Written in the 1930s and published in 1935, "Swami and Friends" marked the debut of the esteemed 20th-century author and essayist, R.K. Narayan, in the timeless realm of novel writing. Narrated in an omniscient third-person perspective, the novel depicts the ordinary life of a seven-year-old boy named Swami, the central character, in a delightful and humorous manner. For an adult longing for nostalgia, this novel serves as a beautifully crafted dish to savour those cherished childhood memories, whether they involve innocent squabbles, playful nicknames for classmates like "the Pea" and "the Tail," marvelling at passing trains, the insatiable desire for toys, the dread of homework and school punishments, or the comical portrayal of teachers. Amidst these universal experiences, one finds a wealth of connections to their own childhood, offering the opportunity to relive those precious moments once more.



From a critic's perspective, within the framework of a child's narrative, Narayan adeptly explores the weighty themes of the loss of childhood innocence and the pervasive influence of colonialism on people's lives. Characters like Ebenezer, the scripture teacher who denigrates Hinduism in favour of Christianity, and references to the Gandhian movement highlight the author's engagement with issues such as religious conversion and the oppressive nature of colonial rule during the 1930s. Moreover, the depiction of cricket as a popular pastime and the prominence of the Albert Mission School underscore the deep and inescapable impact of colonialism on Indian society.

Similarly, the author has remarkably drawn the readers' attention to the disturbing issue of the stripping of childhood innocence under suffocating patriarchal norms and domineering patriarchal figures like Vedanayagam, Swami's class teacher who scolds children frequently, and Swami's father who enjoys controlling the decisions and lives of the family members. By attributing a classical ending to the novel, Narayan has touched a raw nerve shared by every reader with the theme of separation, a universal experience faced by each one of us at some point in our childhood.

The novel, although a masterpiece, would have been the icing on the cake if Swami and Rajan had somehow reunited in the end. The readers would certainly have breathed a happy sigh of relief, tears of sweet happiness in their eyes, and soothing relief for their own long-lost wounds.



**-Sneh Pratik, ASO(DR)  
Batch No. 296**